

Decreto federale sull'iniziativa popolare «per la soppressione della vivisezione»

del 21 giugno 1985

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
esaminata l'iniziativa popolare «per la soppressione della vivisezione»¹⁾, de-
positata il 17 settembre 1981;
visto il messaggio del Consiglio federale del 30 maggio 1984²⁾,
decreta:

Art. 1

¹ L'iniziativa popolare «per la soppressione della vivisezione», del 17 settem-
bre 1981, è sottoposta al voto del popolo e dei Cantoni.

² L'iniziativa recita:

La Costituzione federale è completata come segue:

Art. 25^{ter}

La vivisezione e gli esperimenti crudeli sui vertebrati sono vietati in tutta
la Svizzera.

Disposizione transitoria

Fino all'emanazione delle pertinenti disposizioni penali, alle infrazioni con-
tro l'articolo 25^{ter} s'applica per analogia l'articolo 123 del Codice penale.

Art. 2

L'Assemblea federale raccomanda al popolo e ai Cantoni di respingere l'ini-
ziativa.

Consiglio nazionale, 21 giugno 1985

Il presidente: Koller

Il segretario: Zwicker

Consiglio degli Stati, 21 giugno 1985

Il presidente: Kündig

Il segretario: Huber

¹⁾ FF 1981 III 343

²⁾ FF 1984 II 821

Decreto federale sull'iniziativa popolare «per la soppressione della vivisezione» del 21 giugno 1985

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1985
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	25
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1985
Date	
Data	
Seite	278-278
Page	
Pagina	
Ref. No	10 114 809

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.